

"La Fontana di meacclio"

pièce de Laurent Viérin

La Narratrice : Josianne

Lo Meinò : Nicolò

Dzaque : Denis

Jeleie: Clelia

Pleuretta : Elisa

Tzapletta : Monica

Lo campagnar : René

Lo Bracogni : Laurent

Lo Maréschial : Albert

La Varda-foret: Terence

La journaliste : Milena

(Devan lo rido veugnou euna narratrice avouï eun livro eun man et eun meinò. Part la meuseucca di fable)

Narratrice : L'eie eun cou, deun eun petchou velladzo de noutra Vallou, eun crouè mayen catchà y menten di bouque, que l'ayet nom Lliotèisa. Lliotèisa l'eie eun mayen que quase gneun cougnisave, mi que, tot pe eun dzor, l'eie vieun bramen fameu, a causa d'euna fontana d'ive bien spéciale. Eu'ive clelia, pura et fritse, comme çalle que se beyon sovèn ya pe le ru di noutre montagne. Eun'ive que toustou poujè sembli normala, mi qu'eun réalitou reservève de grouse surprèise a qui l'a beijè, perquè l'aïet euna vertu bien catchatte...

(Pause) fijè de meacclio...

Meinò : De meacclio ?

Narratrice : Ouè, de meacclio ! Dien que l'ive de Lliotèisa, pas renque gavave la sei a qui la beijè, mi l'eie a mimo, étot, de feie passi, a sise que l'aian la fourteua de posseï n'en seuppi an golou, tcheut le leur magon où le leur tracàs, et l'aïet lo pouveur de resoudre, deun pocca ten, tcheut le leur problème.... bastave, eun cou que quatcheun la beijè, de empleï la force de la pensou, l'entensitou de la voya et l'imaginachon di sondzo..que d'eun quatre et quatre ouet ..tot se veijè réalisou...ou resoluï...

Meinò : **(Y peubleuc)** Mamma lafèï voue **(Geste)** la mi tourna levou lo coudo....La périoda qu'y mitcho no fien l'ive de via, lo nite l'est

todzor an mietta tramourteia... Mi mamma, queunta conta l'est çeutta!? Eitsa que me ara si grou, et ni pami fata que te me conteie de cagne pe me feie dreime...

Narratrice : (Conteneuie senza balli fei) Lo problème l'ei renque eun: l'est que pas tcheut l'ayan lo drouet de beye l'ive de Lliotèisa... ceutta fontana l'eie de propriétou privèie... L'eie de propriétou d'eun ommo de nom Dzaque, et de sa fenna Jeleie, dou tipo tchica drolo, que l'aian heueutou ci mayen avoui eun viou lavon, et sayan, de consequence vieun propriétéo étot de la fontana di meacclio.. Dzaque et Jeleie sayan, donc, metre de décidì a qui balli lo condjà de beie ceutta ive... Le dzeudzo..le s-arbitre di pouveur et di meacclio de enu'ive, que deun pocca pocca ten aprì avèi dicuvert le signe vertu, eun dzor pe cas, l'eie vigna, deun tot lo mondo, feunque pi fameusa que l'ive de Lourdes...belle se bien pi diffeceila a avèi...Et vignavon de tcheut post la dimandi...la retchertchi...quatcheun finque iproui de la robi...et pe le dou propriétéo la via y mayen, l'eie quase vigna inseupourtabla...surtout pe l'ommo de meison..que l'aïet son caratéo..dien, pas trop facilo..

Meinou: (Y peubleuc) Mamma si cou l'est belle ya...l'est fran eun tren à pedre de crèp...l'a lo piston que l'ei beusse eun tita.. et vito ou tard me foudret prou la pourti a la révijon... N'i jami sentui an conta pi foula que ceutta...

Narratrice : Et peua...l'est fran accapiteie....et fran cè eun tchi no...

(La meuseucca se lève. La narratrice et lo meinou se tramon plan plan...et chorton..mi que lo ridò se ivre. La scène se ivre y mayen, deun eun prou you Dzaque et Jeleie son eun tren a feie le fen, a ratellì)

Dzaque : A lavon Caieie, l'ei fiche vigna la queussa si dzor que l'a queutounno si gramo mayen... renque de problème et de tracàs..quèi la...predza pas...!

Jeleie : (Fi lo segne de la creux) Deh, Dzaque, proua pa de tourna predji mal de lavon Caieie devan me don? Te sa que l'ei resto tan mal, et que sayou tan affecchonnieie a llui. **(L'ei veun lo plouo)** Et me veun lo peutro plèn tcheut le cou que sento lo seun nom...

Dzaque : Ouè, te veun lo petro plèn!! A llui l'est pas tan vieun-lei lo peutro plen quand la queuttoute ci gramo botset avoui quatre bioule, trèi pesse perèie, et eun crouèt bou dirotchà, mi qu'à la siou de te l'a queuttoul'ei la dzenta veugne eun Rousi, 10 quartaèie bas eun flotta et le mitcho nouvo eun Jobel. Eh??!! D'an rosa!!

Jeleie : Deh, et le mitcho a Pompiou a qui te les queutte??

Dzaque : (Ironique) T'a reison, oubliavo lo pollallì que l'a queuttoute su a la Reupeubleucca de Pompiou!! Mondjeu me!! An sacrè batisse...3 mètre pe 2....l'ei reste gneunca la faucheusa....

Jeleie : Commen? Eun polailli? Mi se l'est euna dzenta meisonnetta..semble lo mitcho de la Barbie..eun bijou....! Djèique , de cou foudret tchertchi de teri foua lo boursset, et beutti man y contcho eun banca pe lo beutti eun place...péatro veun bas..mi pe lo rest l'est eun'amour.. **(Y peupleuc)** L'atro cè, l'est mi acrapeui comme eun Vagreusen sensa sou... Rente contcho, que mouro, le mitcho de Pomprou.. eun polailli !

Dzaque : Ouè, fran eun polailli. Ou an caquilà...comme te prefère... Et eunco pensi d'arendji cen li! Predza pas di malheur. Di gran bonheur que cit'an l'est arreveie çalla grama enfluence, l "Aviaria", et que pay, avoui le conte de l'H.A.C.C.P., queutton pami tan feie de pollailli..péatro me fayet eunco djeunti de sous li pay...

Jeleie : Et beun me, y contréo, dio que lavon Caieie l'est fran itou sayo avoui nos. Et pi, l'est pappi da tcheut de itre propriétéo de euna fontana que fi de meacclio, don ?.. Me dze penso que eun moui de dzi no s-enveion...

Dzaque : Me n'en caque a me, don , de feie eunvia!!

(Jeleie ratèlle et Dzaque veun devan – monologue)

Dèi que l'est ipatèise la vouèce que ceutta ive fi de meacclio, pe nos l'est itou la feun.. Devan sont arreuvou le s-espert di ministère, an quenzèigna de tardoc arbeillà eun fita, que l'an fi eun viamen di Djablo, l'an tot passou y tamis, l'an tramou feunque le termeuo, et fi meulle dimande, l'an tot ribaltou pi inque, l'an tzarpitou tcheut le prou, et no s-an plantou eun disastre fran la périoda di fen, l'an vouacha l'erba et son tournou ya avoui an bouteille de noutra ive..pe feie de s-analise.. L'an ivert la prateucca , l'an deut..ouè, an prateucca que se cliousèe de ce 1000 an..mi bon..

Apri, pas fenei, son arreuvou le s-espert di Vatican, an ventèigna de cardinal ou de s-eveque si dzo te deie me, et tourna l'ei conti tot et l'ei spleuqui eun lon et eun lardzo la conta de l'ive... 1000 dimande eunco leur, et eunco leur l'an ivert euna prateucca.. y vatican...d'atre 1000an... et apri, panco fenei, sont arreuvou eunco le carabegni di NAS, mi li, n'en pas tan treubeullou perquè l'an confondeui la caquila de lavon Caieie avoui la fontana de l'ive..et pay tellamente que l'ei gramo flou, l'an pappi gneunca voulei feie de grouse analyse et son pi tourna partei ya sensa trop de dimande...

Apri, fimme pensi, son arreuvou le technicien di Parc di Gran Paradis, an trenteigna de fontchonnéo, eungénieur, espert de ci pas queun secteur, et cise, pas mèique nos an fi 1000 dimande et prei l'ive de la fontana pe feie de s-analise...cise squerson pas , don.. cise nos s-an fi eunco le s-analise di sang, pe vire se no sayan euna "Specie protetta"..l'an couillà quatre tzami, dou boachon et 3 ipeungoule..et cise etot l'an ivert la prateucca..mi son pas tan itou à la clioure.. l'an

fi que deie que cè la végétachon l'eie a protédjì et l'an fi que nos se catchi eunco a nos deun lo territoire di Parc..pas tan de gogne..et pay, ara no sen passou Reserva...eun disastre...ouè, sen vieun comme le boch...

(Dzaque tourne predji a Jeleie) Et beun se cite l'est lo prix a pay pe feie eunvia, Jeleie,..me voui ren n'en savèi et prefero pas avèi ren..Tot pe çalla grama fontana et ci tabéco de lavon Caieie..ouè lavon..lavon de la fenna don!**(Moutre la fontana)** Eun dzor à l'atro, quand la grise cè vei pas, l'ei tappo de soupro de la veugne deudeun me a ceutta fontana di bale, te vei te, pay saret prou fenei si viamen...Dou ou trei terion pi le "ghette", nos se cllassefeion pi "zona rossa" et "arevoua et bien merci " !!

Jeleie: Eh la, te te fippi todzor le bague pi grouse de cen que son....

Dzaque : diquè!? Cè, l'est vieun eun disastre, de dzor l'ei son tellamente de dzi que me semble de itre y menten de New York!

Jeleie : Ma se ti jami allou ya de Dzovençan de ta via, cenque t'ou predji de New York te , là!

Dzaque : **(Grimaçà)** Tchi-tchi-tchi-tchi-tchi-tchi-tchi ! Cenque l'ou deie...me si eun'ommo de mondo..et de New York ni sentuu-nen predji y prou de la fèira...tartifla! Eun tout cas la realtou l'est que noutra via l'est vigna eun disastre dèi que n'en dicuvert l'ive di meacllio...

Totta sorte de dzi de totta sorte de couleur arreuvon eun pelegrinadzo de tcheut couti...tcheut le dzor, gneunca no fichan outre à la Mecca...

Jeleie : Et beun queun mou yet, se l'an de problème et no nos pouèn les resoudre...l'est beun djeusto que vignichan tchertchi la fontana....

Dzaque : De viamen, vos veichà, comme a la Fiera de Sent'Ors...se greumpeglion de tcheut couti et lo pi di tèn vignon tsertchi de resoudre de problème que renque leur veion..de grame materie ou de critaondze... Ouè, nos l'est comme se no fichan vieun le s-avocat de totte ceutte dzi..ouè de –s-avocat difenseur que deion resoudre tcheut le leur problème de ceutta benda de mat.....

Jeleie : Mi resta sayo...de s-avocat difenseur...

Dzaque : Ouè fran pay..de cou me sento fran comme si Taormina...

Tchica avocat, tchica psychologue, et quaque cou eunco feunque preie..perquè n'a de dzor que fapi eunco confessi... N'a, quèi! Et qui an conta, et qui l'atra, qui la fenna l'a quetoulo et pense qu'eun beien l'ive di meacllio la fenna tourniche y mitcho, pouo llui !! Quand ceutta mogar l'est dza ya avoui eun' nir de 1metre et 90 **(geste)**, et mogar l'a dza feunque pleummou eunco cite et l'est dza tourna presta a tchandji...

Jeleie : Se l'est pe cèn, yet eunco qui l'ommo l'a quetoulo...et veun bèie a la fontanna de Lliotèisa pe dimandi que l'ommo y mitcho...fran l'ey tourniche pami... **(Geste)**

Dzaque : De la pi petchouda di délujon..tanque y pi grou di problème..tcheut vignon cè pe s'appelli a euna déri spéance....

Jeleie : Et l'est jami comodo pe nos comprendre le problème di s-atre..surtout quand le problème l'ei son pas.....mi le dzi le veyon...

A propou , deh, pe voue n'en panco veui gneun... que drolo..bon voue l'est deumendze..le dzi dreimon an mietta de pi...

(Se sen de tapadzo ...)

Dzaque : Comme la couteumma..t'a predjà trop vito.....veun Jeleie..catsen no...

(Part la meuseucca – Son doe touriste que aprotson y mayen senza vire Dzaque et Jeleie. Dzaque les aveitse..son totte bardeie comme se allichan feie lo K2 –la meuseucca se beiche)

Dzaque : Et beun...me penso que voue..no tournen alli n'en vire de dzente..et allen eunco mogar feunque feie 4 reie.. mondjeu me que stat, deh . Ouè mi de you arreuvon ceutte doe tzarette a moteur !?

(Dzaque et Jeleie se beutton deun an couegne et le doe touriste milanèise arreuvon. Predzon avoui la cadence de bas per li)

Pleuretta : ... **(Magonne)** Uè, mi Tzapletta, ite cheuia que n'en prèi lo tzeumeun djeusto? Se me semble de itre bas pe la Savana..et avoui tcheut sise moutseillon.. n'i peuca de tcheut couti..spéen renque que l'ache pappi pouendeime la moutze tzè-tzè...

Tzapletta : Mi feugeua-te, Pleuretta.. ommo ..eun deri ifort.. te vei que n'aiou deutte que n'en fi bien cit'an de feie ci cours de "Speenning".. no s-a bettou a post la musculateua... no pourrian feunque alli feie lo Mont Blanc....

Pleuretta : Ouè, lo Mont Blanc.. mi eun pregnen lo tunnel avoui la machina... Me ni mou d'apertotte, atro que musculateua a post...

Tzapletta : Drolo, quand no fien speenning te fache le s-esercizio a la place de tzoumi et de resti tot lo ten appeugliatte y queui de l'istrutteur...

Pleuretta : Tzapletta, n'en poui fran pami..me semble de itre pe euna de çalle trasmechon de Licia Colò...outre pe sise Safari.....et me semble que l'est de dzor que no tzeumeuen...

Tzapletta : Pleuretta, l'est eun'oura et quart que sen parteie di plaçal...!!

Pleuretta : Et beun, et n'i eunco feunque strachà la migna maglie de Armani, que l'eie noua. Et eunco feunque eumpouertchà le migne botte de Prada...que sayan blantze..et ara si pas se tournon-pi comme devan..

Tzapletta : Ommo Pleuretta..fi eunco eun déri ifort..no derian itre quase arreuveie..

Pleuretta : **(La poueie)** L'est 10 cou que te me dei pay.. Ara l'ei manque piquemi que no accapichan çalle beurte bitche féroce, mi tan

féroce...que fan vire à la télévion et que attaccon l'ommo...ouè..que lo meudzon...lo lou..le s-ours..ou mogar feunque de lion... me n'i pouèie..ni pouèie ...ni pouèie...

Tzapletta : Mi pleuretta, dei pas pas de colliandreie... De cenque t'ou avèi pouèie..Cè pi que de reinard et de verdzasse no accapen pas..

Pleuretta : (**Terrorisèie**) Diquè!!?? De reinard?? Ma te sa le maladi que pourton le reinard !??! (**Ivre eun libro**) Cè, dessus lo "*Manuel di dzovenne marmotte*", deion que pouon pourti la "rogna", et eunco tan d'atre maladie..mortelle.. ouè perquè de rogn (**totta ipouvantèie**) se mouèr...!! (**Terie fouà eun spray**) Cè l'est miou nos se disenfeitì.. (**Se spreusse lo spray et lo spreusse eunco à Tzapletta que l'est totta isarvadjatte**)

Tzapletta : Mi cenque l'est ceutta poutreunga...??

Pleuretta : L'est eun spray de la "Just"...Ouè, selon me t'a dza tchappou queitsousa..perquè t'i dza vigna totta blaie... Speussen meiquè eunco tchica...!!

Tzapletta : Mi cenque te fi?! Planta la li avoui ceutte critaondze...l'est ço que me fi vieun blaie..

Pleuretta : eun tout cas..selon me sen perdunno..ouè..sen perdunno..N'aiou deutte de prendre euna guedda. (**Y peubleuc**) Le guedde son eunco de pi dzen s-ommo que le s-istrutteur de Speening...et lo pi di cou fan eunco le metre di s-esky... Uhhh!! (**Tourne magonni**)

Tzapletta : Mi na que sen pas perdunno...

Pleuretta : Ouè, sen perdunno... et cè tchappon gneunca le telefonne pe queri la protechon civila... Mondjeu me..sen perdu...me sento que me veun euna crise...cè qui no trouve...no feneisempi meudjatte pe le bitche sarvadze..comme deun lo film de "Indiana Jones"..(**Querie**) Y secours..y secours...sen perdunno, sen perdunno ! Yet catcheun..??

Tzapletta : Mi t'ou resti quèia, vouallià pas pay, que se nos se sen la Forestale nos se fi la multa...t'a pas vei l'icreita ? (**Yet eun grou cartel. Tzapletta lli fort**) "*Reserva naturella. Difendui de coulli de fleur, de couilli de plante, de bouli, de berio, de bouque et eunco feunque de s-imondiche, difendu de pitchi, de pechi, de feumi, de tsachì, de tsantì, de ploui, de reie, de meudji, de voualli et de djoui a la moura...*"

Pleuretta : Ouè..mi..difendui tot adon..eunco feunque de souffli quase....

Tzapletta : Na, "*difendui de souffli*" l'est pas marquou...na, sen se pou.. souffli se pou..mi todzen.. pe pas direndji le s-ouji.... no sen pe euna reserva...oublia-lo pas..

Pleuretta : Ah...n'i comprèi.. scusa me.. adon tzertzo pi de voualli senza feie de tapadzo... (**Vouallie eun play back**)

Tzapletta : (L'at euna cartina eun man) Selon cen que l'est marquouè cè, nos sen djeusto.. et si mitcho outre cè..derei itre cite de cise dou que l'an l'ive di meacllio.....veun, allen vire...Pleuretta..

Pleuretta : Atten Tzapletta, l'est 12 oure, et l'est l'oura de la méditachon..me deio feie la méditachon péatro me tchappe la crise..

Tzapletta : T'a rèison...l'est l'oura di Yoga...

(Le doe touriste beutton bas le sac et se beutton avoui le tzambe euncrouijate pe feie méditchon)

Pleuretta : Sen que pice, y menten di fen..me semble quand nos sen alleie feie le "Bagni di Fieno" outre pe lo Trenteun...

(Pleuretta et Tzapletta commencon a feie méditachon)

Pleuretta et Tzapletta : Oh-oh-oh-oh-oh-oh-oh-oh-oh-oh.....

(Dzaque et Jeleie vignon devan. Dzaque avoui la tren eun man.)

Dzaque: Vos lo ballio me lo "Bagno di Fieno" !!

(Dzaque plante eun vouallio et et le doe souton pe l'air)

Dzaque : Et adon? Vouèi vos fenei ci viamen?? Cenque fiade cè??

Pleuretta : Mondjeu me, Tzapletta , vito ya , l'est lo djablo ..lo Djablo avoui la trèn..

Tzapletta : Mi que Djablo et Djablo..cite l'est eun sarvadzo di post..

Pleuretta : Que pouèieadon dei itre lo fameu Yeti...

Dzaque : Te lo ballio me lo Yeti...Aria!!

Jeleie : Deiate pas avèi pouèie, l'ommo de me l'est renque an mietta brivo..mi fi pas de mou à gneun... Cenque vos tzertzade, madame...?

Tzapletta : Me et la migna amia no tsertsen la fontanna di Meacllio...et le seun propriétéo..n'en llisei dessus "Panorama"...que..

Dzaque (La arrite): You ?? Te lo ballio me lo panorama...

Jeleie : Mi Dzaque, fi pas lo sarvadzo comme la couteumma... ouè Madame, vouite fran a la fontana di meacllio, me si Jeleie, et cite l'est Dzaque , l'ommo de me...sen nos le propriétéo de l'ive.....

Dzaque : Et beun ara que vouei cougnèi-no, pouade tourni y mitcho..pouade tourni de you vos vognade... de la leunna ...

Jeleie : Mi Dzaque, touteun...

Dzaque : Et pi voue l'est demendze..et ce l'est tot fremou....yet pas d'ive...

Pleuretta : Na, t'a sentui Tzapletta , l'est allounno mal, voue l'est demendze..et l'est fremou...

Jeleie : (Aveitse di travers Dzaque) Mi na, mi na..tracassade vos pas..no sen todzor cè...yet pas de demendze..

Tzapletta : No sen ce pe vos dimandi voutra ive....perquè l'ive di meacllio pourreie resoudre noutre problème...

Dzaque : Gneunca se beichàn totta l'ive de la fontana, pourian resoudre le problème que l'an, ceutte doe..eitsà cè que bouillotte...et avoui eun sac de Yuta dessus la tita... **(Foulard)**

Jeleie : Achattade vos, et diade nos tchica queunse son le voutre tracas...a vos vire pay..semble a vei que vacha pas de grou problème... vouite doe dzente feuille...

Dzaque : Eheueue....doe preste pe la rottamachon.....Deh Jeleie, me feio que alli fenei de rateli... perquè n'i fran pas voya de sentu le chornette de ceutte doe saquette de nylon...

(Le doe touriste se achatton et eunco Jeleie. Dzaque chor)

Tzapletta : Veiade madama Jeleie, l'est vrèi que eun'apparence no semblen pas avei de problème..mi eun réaltou n'en de grou tracas...

Jeleie : Ah ouè..?

Tzapletta (terie foua la lima et se fi le s-ongle: ..ouè..lo vrèi problème l'est que ni me, ni migna amia Pleuretta, no sen satisfite de noutra via...de la via que fien...mi ren de ren..

Jeleie : Mi comme pas satisfite..et queunta via fiade.. ? a vos vire...sembleueu pas que vos facha grama via..

Pleuretta : Eh, mi « Sembli et Sent'ors...l'est pas lo mimo dzor , madama Jeleie » . Ouè ouè, n'en eun dzen travaille totte doe, n'en pas de problème de sous...n'en pas gneunca de problème avoui noutre s-ommo..belle se le s-ommo, fa lo deie, son soven eun problème..

Tzapletta : ..sen mariate...et n'en de meinoù....totte doe..n'en l'ommo..totte doe..et eunco n'en eunco feunque lo socio...totte doe...

Jeleie : ...totte doe lo mimo....

Pleuretta : Na na, dou diféen... no allen eun vacance 2 cou à l'an...no fien euna matse de s-ativitièie pe nos mantieun eun forma...

Tzapletta : ..lo deuleun n'en lo cours de "speenning"...lo deumars n'en lo cours de Yoga...

Pleuretta : ...lo dedzou site de Latino-Americano...et lo desando no allen danchi y Divina avoui le compagne...

Tzapletta : .. avoui lo socio....

Jeleie : Ouè mi adon...adon, me dze comprèigno fran pas cenque voulèide eunco..se vouèi dza tot ço..vouèi tot de la vià.....

Pleuretta : Madama Jeleie..plan, fran tot na..dien que n'en.. *quase tot* ço ouè..et peua sen pas contente...et no sen gneunca no lo perquè.....

Tzapletta : Ouè fran pay..no manque quèitsousa..mi no sen pas cenque..

Pleuretta : Mi no sen cheuie que quèitsousa no manque... no veien le noutre s-ameie..et no semble que l'an bien de pi que nos...

Jeleie : ..se vei qu'a la place d'eun socio solet...n'en n'an 3 ou 4...

Tzapletta : no sen a la retsertse de quèitsousa de pi..perquè deun la via..fa jami se contenti... et adon, quand n'en llisui dessus lo journal que esistave la fontana di meacclio, n'en bien pensou de vieun vire se ceutta fameusa ive poujè feie quèitsousa pe no s-idji....

Pleuretta : ..et pe no feie avèi cen que nos manque...si depi...que no voulen..

Jeleie : (**Y peubleuc**) ..mi que gneunca leur san cenque l'est... roba a pas crèie...que mondo de mat...

Tzapletta : l'est ti bien diffecilo...selon vos...?

(**Jeleie ironique**)

Jeleie: ..diffeceilo...na, ren cè l'est diffecilo...l'eumportan l'est de comprendre cenque l'est....

(**Dzaque tourne entri**)

Tzapletta : ..pouade vos feie quitsousa pe nos...?

Dzaque : (**Moutre la tren**) : Ouè, me quèitsousa pe vos pourrio beun lo feie...

Jeleie : Bonjeu di Paradis.... fien euna baga..allade vos feie euna dzenta promeada outre de ci couti, achattade vos y menten di prou et fiade tchica de méditachon..nos dei noua nos allempi presti tchica de boteille d'ive di meacclio, tournade-pi eun di lo tard..et no veien-pi cenque nos pouèn feie...pe vos..

(**Tzapletta et Pleuretta remercio et chorton**)

Jeleie : Pouo nos..l'est fran vrèi que eun quand deun la via l'a dza tot..vei gneunca pimi cenque l'at..et se ren pas contcho que derie dza itre conten...son adi ya ...

Dzaque : Queutta les meique alli, quand tournon-pi eun di lo tard l'ei ballio pi me quatre note....dessus la via... L'e beuttempo an seison a la veugne a reveri le brot, a fochonnè et a dibourjournè...te vei pi te que l'ei passon pi le materie... Te lo ballio me lo Yoga...

(**Se sen de tapadzo – Part la meuseucca et plan plan, a pià, arreuve eun agriculteur, eun seublen, avoui lo fochou dessus l'ipala : Dzaque et Jeleie se beutton a couti**)

Agriculteur : Dze si pi belle queriou eunco me d'alli vire ceutta fameusa fontana di meacclio, don. Ouè, dze voui fran alli agouti cetta ive de Lliotèisa : n'en beio pi renque euna gotta don!! Pe pas reusqui de confondre lo meun métabolisme, perquè me a l'ive dze si pappi trop acouteummou.. Deun ma via n'i quase jami agoutounnen. Dze prefero eunco belle eun bon bicer de rodzo, pe me teri su lo moral... Mi dze si fran queriou de vire se ceutta ive l'a fran tcheut le pouveur que dion. Perquè pourreie resoudre tchica di meun problème... Eh, la via pe no s-atre agriculteur l'est pi vigna bramen deia sise deri ten, don. Et dze si pi belle stoufie. Ni belle voya de planti iti...et de tchandji via. Ouè ouè, sise déri s-an si eunco arreuvou a ten a resti tchica dret avoui le sovvenchon, an mietta de "vert agricole", 4 sou pe atzeti le moublo - que a la feun serveison-pi renque pe pay la diféence de prix entre le moublo que no atseten cè, et sise di Piemont, que couton a meitchà mouèn - péatro pami ren.. Ara spéen que beutichan

tourna la contribuchon pe le bitche malade..ni sentui deie que ara derian balli de sous çalla que l'an l'IBR, eh l'est pami la TBC... Mi bon, TBC, IBR..euna va l'atra..allen pappi fran aveitchi, « l'eumportan l'est que arrèie l'argent... ».(geste)

(Conte avoui le dei) - La frèite ren pami, rendade-vos contcho que le pomme de no s-atre, les empleion gneunca pimi pe feie de veegro.. Ara va de moda la veugne, adon dze si adattou-me eunco me a la moda...Ouè, ni pi tchappou çalle 4 contribuchon que l'an ballià pe gavi le poumì, et n'i plantou de veugne, mi se ara me fa attendre que ballichan tourna de contribuchon pe gavi la veugne et planti d'atro, vigno pi belle viou don? Et n'i pami voya... ni pami voya...

- Et le bitche? Van pami ren... Se t'a de vatse, terion fouà la conta de la "Mucca pazza" et lo commerce de la vianda va tot a balon.. se t'a de polet, veun foua lo "Polet a la diossina" ou la conta de l'Aviaria.... no foudret prou commenchi a allevi de cammel...et l'arian eunco feunque de martchà..avoui tcheut le marouqueun que n'en pi inque... Et pi, y dzor de voue, te stoufion-pi fran don. Yet son piquemi de prateuque et de pappi...de pappi et de prateuque, et de marque da boul.. Sanpousa te fa beutti an marca da boul feunque quand te va a la coutse avoui la fenna, tieun eun registre et tot marchi dessus et mogar eunco feunque l'ei pay le s-empou dessus..deh!! Pe pas predji di llouè.. "L'europa Unia"..ouè, an farsa, l'est piquemi lo Biologico et l'"OGM FREE" que terie pe leur....ouè biologico, gneunca la beutzi te queutton pami feie i dzor de voue, atro que lo biologico..gneunca la beutzi.. voue comme voue, l'est pi commodo tchoueueie an dzi qu'eun gadeun...

Et pi l'est tot pi diffeceilo, t'i pi coudzei de itre "tecnologico", et de savei l'anglé, se t'ou resti dessus lo martchà, péatro ti coppou foua. Ara te fa savèi eumplei l'e-mail, lo blog, et lo vidéo-fonino.. se t'ou itre quatcheun.. De se tchica, no sen-pi eunco feunque coudzi de beutti internet y bou, la "parabola" y palliè et la webcam y dreudji se no allen eun devan pay,..et ço..pe itre "on line".. Me dze si pas contre lo progrès deh..mi cè..si pas you no allen fenei...Predza pas di malheur.. Na na, l'est fran vieun deur..l'est fran pe cèn que voue ni décidou de me beutti pe le man de ceutta ive. Pe tchandji via..pe resti miou...dze lamerio eun cou deun ma via possei alli travilli pe eun ufficho, avoui an paie, senza problème...avoui lo seul tracas de feie passi le dzor pe arreuvi a la feun di mèis...comme le doe tartifle que n'i veui pe tzeumeun devan...leur ouè que l'an bon ten.. lo cours de Latino-Americano, lo desando y « Divina »..cen ouè que l'est vià... dimando pas tan..mi an mietta de bon ten....pe resti miou et possei vivre a meulle le 40 ans que n'i eunco a vivre..penso beun d'avei meueutoullo.. ouè..l'est fran cen que dze lamerio...

(Lo campagnar plan plan va vers la fontana et s'achatte protso di doe touriste. Dzaque et Jeleie veignon devan)

Jeleie : Eun'atro que l'est mi pas conten, et que la mi lafei d'alli accapi l'améreuque si pas you, mi que sa gneunca llui a cenque va euncontre...

Dzaque : Veun predjì a nos de prateuque et de pappi, lo beutterio 6 mèis cè eun Lliotèisa, qu'avoui la conta que sen passou deun lo Parc, te queutton gneunca pimi pechì contre an pesse...atro que bale... lo cours de Latino Americano...et lo « Divina »...travaille comme de meulet pe ren..

Jeleie : ..no se queutton gneunca trami eun berio, ou gavi l'erba y quertei, atro que gavi le poumi...et tochi le plante..

Dzaque : Et se t'ou feie quèitsousa, apri la dimanda eun Quemewa, te fa feie la dimanda eun Région, et apri çalla eun Région te fa feie la dimanda y parc..et apri, çalla y ministère...et de cou..trèi ou quatre reponse diféente...

Jeleie : Et sentui predjì de technologie...que me lamerio tan possei avei.. mi cè, no sen coppou foua di mondo...n'en gneunca la lemeie..a causa que l'est reserva naturella pouon pas la pourti..fareie trop de dan, dabor..(**Ironique**) le pal son pas dzen a vire, et gaton la visuèlla di touriste, et fi passi le fei desot téra se pou pas, perqué se te tzeve te gate la végétachon... Fran ara que dei-pi arreuvi lo "digitale terrestre"...que n'ario tan lamou avèi..cen ouè que l'est an dzenta baga...l'ei pensade... La télévion "interattiva"..çalla que te ballie la possibilto de dialogui avoui lieu...

Dzaque : diquè ? An télévion que predze..(**Y peubleuc**) l'ei manque eunco cen...n'i dza la fenna que reste jami quèia.....

Jeleie :se pas d'atro quand t'a ruja avoui l'ommo, te pou predji avoui la télévion...que l'est cheur bien pi plesen..

Dzaque : Ah ouè? Eh beun lo nite te fi-pi qu'alli dreuime avoui la télévion, don, et no veyen-pi se l'est pi tan plesen... avoui tcheut sise botton...et sise gramo feui..no sen pappi eunco fran vieun ineteilo, don..a queitsousa no serven beun euncoa...(**Geste**)

Jeleie : Ouè, a feie le fen. Perquè cè deun lo Parc, atro que la contribuchon dessus le moublo, le moublo no pouèn gneunca les eumplèi, perquè dabord lo trateur et l'eumbaleusa direndzon le Boch...

Dzaque : Cise gramo boch que no-se peucon feunque la souie di feie...

Jeleie : ..et l'erba di dzeuleunne, proprio, et pas possei feie ren..quase no se entron deun le mitcho..

Dzaque: Pe pas predjì di Sanglì..que selon me san què de itre deun lo Parc, perquè son pi feun que la couteumma.. no sen eumpoutei..et no pouen gneunca l'ei tchouèie...

(Part la meuseucca - Arreuve lo braccougnì)

Bracougnì : Cotcheun y m'a criò? Yet eun problème? Dze si cè pe lo resoudre.. De Boch?, de Tzamosse? ..de Marmotte ou de Sanglì? Yet po de problème. Comme vos me criè, dz'arruvo, pin pan la doblèta, et l'ei son dza pomè.

Dzaque : Ouè mi et ço adon? De you arreuve ci "Marines"...?

Bracougnì : Dze si José Paquì, lo Bracougnì, et dze vigno de la Votornentse, dabor. Mi tcheut y me crion José doblèta, lo pieu lest a fae vito, lo pieu lest a teri. Yet po pe me blaga, mi dze me retigno formidablo, dze me retigno lo pi gran Bracougnì de la Vallo. Eun dzor, dzi teria eun boch a 350 metre plen tubo desot lo cervin, a -15 eh, et y teuppeee. Pin pan, ya rebato pe 500 mètre, et dze li recuperero desot la gran becca, dabor...

Dzaque : Oh mondjeu me..que stat... Mi le noutre problème pouade pas le resoudre...le Boch..no se les varden..

Bracougnì : Yet po pe me blaga, mi y m'an criò deun tot lo mondo pe resoudre de problème de ci genre...y m'an criò pe tchassi le s-ours, le lou, le lion, le tigre, et eunco feunque le giraffe...de désot su, dabord....**(Geste)**

Dzaque : ouè mi vouite mat, vos , cè, vouite deun an reserva,don, et se pou pas tchassi...

Bracougnì: Dze lo si, dze lo si peuo, que no sen deudeun euna reserva, mi yet po-pi pe deue, don, mi lo José doblèta cè, yet restò pe de s-an outre pe l'Amérique, pe lo Japon et l'Afriqueue, et deun le pi grouse reserve de tot lo mondo tchassi, don? Et yet jami itou eun problème..

Dzaque : Ouè mi vouite mat? Vos saret restou pe de reserve de tzasse, mi ceutta l'est an reserva naturella, vouite deun lo Parc di Grand Paradis, you l'est difendui feie cenque soogle, feunque cougli de tzami..atro que tchachi, mi vouei pas vu l'icreita?? **(L'ei moutre lo Cartel)**

Bracougnì : ..dzi po vu gneunna icreita...gneunna...et peucca yet pecca, mi gneunna yet gneunna d'abord. Se dzi po vu dzi po vu...**(S'aprotse et vei lo cartel)** ...et pi dze comprenno po l'anglè...belle se dze si ommo de mondo..

Jeleie : ouè, et beun se vo arreuve y coute lo Marescal de la "Forestale" que n'en cè pe ceutta comba...., lo marescial "A-caron", ouè que vouite a post, vos se catse directement bas a Brissogne eunsemblo avoui sise de l'Antonveneta....et vos chortade pami de borna...

Dzaque : Cher monsieur, acoutade cenque deui la fenna de me , que pe eun cou deun sa via, l'a reison - a part quand l'a mariou me – Lo marescial "A-caron" l'est terriblo, l'est pire que lo sceriffo "Rosco-pi-Coll-trein" , site de Hazard,

Jeleie : ...et lei scappe fran ren.... eun dzor la catcha deudeun la fenna, perchè l'aïet travajà le jèranium sensa fi dimanda a la stachon Forestale...

Dzaque : (**Y peubleuc**) Ouè l'ei scappe ren..., quèitsousa, aprì ci cou li, les beun scapou-lei ...la fenna !!

Bracougni: Mi vo deiè po vo tracassè pe me, vos-otre. Devan vos, vouèi la forteua d'avei lo Gran José doblèta..que l'est euna frisa commen lo All Capone de la veulla, te.. Y m'an jami tchapo, y m'an jami gneunca vu passi..dze galoppo comme eun tren a vapeur et dze me grinpeillo su pe le becche comme euna verdzasse, dze me mimetiso comme euna perdeie dessus lo glacé...

Jeleie : ..ouè..se arreuve l'atro vos mimeteise pi prou llui...

Bracougni : Eun dzor, me , lo Bruno,

Dzaque : Oh mondjeu que fornet a quatre borne..anse..l'est belle eun fornet a Pellets, ciso qu'itsoudon da mat...

Bracougni : Dze disivo, na, eun dzor de gneubla, me , lo Bruno , lo Ivo et lo Guido, no sen arreuvo a scappé de 36 varde foret, su désot lo Tantanè, nos an tzertzè pe 25 dzor de fila, et y son eunco li que giron a vouido, te, ma peua , ...

Dzaque : Eh beun fiade tchica comme voulèide...vos , lo Guido, lo Bruno et l'an 40...mi ya de pi inque, ni pappi voya d'alli pe le pastis pe cosa de vos, me, don?

Jeleie : ..ouè fran pay...se voulèide feie le comboys..allade d'eun atro couti....

Bracougni : Oy oy, Co-coy. Tracasè-vos po. Dze m'en parto-pi commen eun-illeudzo lo dzor de plodze... Dze voulivo maque vo dimandà euna gotta de çalla ive qui dison qui yet formidabla, l'ive de voutra fontana. Perqué dzi manca de réalisa eun sondzo ...eun sondzo mondiale... mes chers socio...

Dzaque : ..ouè, me semble que vos sondzade dza prou pay, "mon peuo" (**Ironique**), don..! Va savèi cenque vos allade eunco combini se vos beïade l'ive de la fontana...vos allade eunco me teri caque crep de doblèta va savei a qui..ou a cenque...

Jeleie : ..ouè, l'a rèison Dzaque, me semblade dza an mietta stravagan pay... Et senten vei queun sareie ci sondzo que voulèide réalisi....?

Bracougni : Eh, dze lamerio réalisa lo sondzo de ma via...que dze si jamè arreuvou a combinà.. Lo José, cè, ya tsassé totte le bitche de cì mondo, de l'agglie..tanque ou bison, de la marteia tanque ou tzamos

blanc...eun passen pe lo motzet..et ya jami sparo in creppe a vouido.. pas in..Ya tzasse de tot.. Dze eunco feunque tzasse pe de s-an ou tzan, dabor, ye po pe blaga ma dze sivo lo pi fort de la squadra.. Te, 95 metre plen tubo....su pela pendeua.. Mi deudeun ma via yet euna baga que dze si jamè arreuvo a fae.. dze lamerio eunco tzassè euna bitche que l'est de s-an que dze retzertzo...mi que ni jami accapò....

Dzaque : (Compraignon que l'est tchica ya de tita - Ironique)...vos manque an bitche..?... eun comme vos? Mi squersade pas...comme l'est poussiblo, ço ouè que l'est eun problème que meueute de itre affrontou..et resolui.. **(Y peubleuc)** Na que tardoc... Et queunta sareie pi ceutta bitche???

Bracougnì : commen quenta sarie, queunta yet!! Yet seumplo...ceutta bitche formidabla yet lo fameux Dahu, dabord, lo rei di s-alpe..

Jeleie : (Ironique) Eh, Dzaque, l'est seumplo, na? L'est lo Dahu!**(Se verie vers Dzaque et moutre que l'est mat)**

Dzaque : (Ironique) Ma que ano, comme n'i fi a pas lo comprendre..l'est lo Dahu, djèique...

(Plan Plan, mi que l'ei predzon, Dzaque et Jeleie accompagnon lo Bracougnì vers la corteia di prou)

Bracougnì : Site avoui lo pas latéral a drete..don..po a gotse..

Dzaque : Djèique, s'eunten...cite avoui lo pas latéral a dreite, don Jeleie...

Jeleie: Cllier Dzaque...s'entend...lo pas latéral a dreite....que dimande..

Bracougnì : ...la bitche la pi retchertchatte de toute le s-alpe..et que jami gneun yà accapò...et gneunca vu..ma lo José..y arruvepi a la tzassè-.....et pin – pan...eun crèppe su...pin pan eun crèppe giù..a dzambe eun l'air..

Dzaque : (Ironique) Ouè..ouè..José..pin-pan....eun crèp su....pin pan eun crèp bas...

Jeleie : ...pin pan...pin pan... allèn...José...

Dzaque : mi devan que beie l'ive, que no sen panco bien queun effet pou avei dessus le tzachou et le bracougnì, fiade eunco euna baga, prouade d'alli outre de ci couti, que me, lo mateun, quand fio lo tor y bitche, trouvo todzor de grame petolle lo long de ci senti li pay..et selon me ..pouurreie fran itre lo dahu..

Bracougnì : ..ah oi, vos se cheur de cenque vo disè ??

Dzaque : eh Djablo...si pappi eunco fran sonnou pay..**(Y peubleuc)** Ouè, si pappi eunco fran sonnou comme si macaco....

Jeleie : ...allade José doblatta..et pi tard, se vos accapade ren, no vos ballien pi l'ive ..pe accapi lo Dahu....mi vito...pèatro vos se scappe...

Bracougnì : ..pin pan...pin pan..dze m'en parto...pin pan..pin pam...

(Lo Bracougnì chor, part la meuseucca. Dzaque et Jeleie vignon devan)

Dzaque : (Geste) ...et beun, que le tzachou sayan an mietta blagueur, lo sayou, et va bien, mi pensavo pappi que siean pi itou eunco ma tchappou pay...site l'ei fran foua fase , don...

Jeleie : ..ouè, dien que, eun'effet, l'aïet an mietta de problème..mi l'ive de la fontana, pourreie mogar l'ei feie retrouvé an mietta de reison...

Dzaque : an mietta de rèison ? Site pi que l'ive de la fontana l'a fata d'eun meudeuceun di mat...te lo dio me.. Me si pi dza stoufie eunco voue de totte ceutte dzi, don !! N'en panco vui-nen eun a post de la dzornou !!... Mi saret pas euna via ceutta Jeleie....

Jeleie : ..l'est pas euna via, Dzaque, mi se lo Bonjeu la décidou pay pe me et te, et l'at euntchardjanno de ceutta meuchon, no fa lo feie ...l'est pay...

Dzaque : Ouè mi meuchon et meuchon..cè, pi que euna meuchon , me semble que no sen eun tren a pourti euna creux ! Ouè, et todzor pi pesanta...

(Se sen euna sirène, et Dzaque et Jeleie reston rebouetèi)

Dzaque : ..ouè, mi cenque l'est tot si vacarno...?

Jeleie : ...mondjeu me, saren pas le s-ufo, na?

Dzaque : mi dèi pas de colliandrèie, comme la couteumma, pe plèisi.. De s-Ufo eun Lliotèisa ara..te me fi reveri lavon Caieie deundeun la quisse..Saret eun ambulance..saret mi tourna quaque touriste que l'at vioudou le soule su pe lo senti.... spéen renque pas su eun toque de nos...avoui cenque couton le marque da boul ara, l'ei manqueu pi renque eunco eun touriste que "terie le ghette" fran dessus cen de nos.... Tchica van su a 2000 metre avoui le botte basse et lo complet, comme se fichan ya danchi la deumendze y Cral Cogne...

(Se sen tourna la sirène et arreuvon lo Maréschal et euna varda foret, avoui le "mitra" et pistolet eun man)

Vouèce : Forestale ..tcheut rito..

Dzaque : Ci cou ouè que sen a post...lafei qu'arreve la "Gestapo valdoténa"..ceutta vouèce selon me l'est di Maréscal de la Forestale A-caron...et se l'est pay....sen belle perdui...

Maréschal : Tcheut fert, boudzade pas!

(Dzaque et Jeleie levvon le man et reston comme paralisou)

Jeleie : **(Totta ipouvantèie- Sequèie)** Ou-Ou-Ouè, mi, mi, mi, mi no n'en pas fi ren...sen innocent...lo djeuo...

Dzaque : mi, innocen de cenque, Jeleie?!!

Jeleie : lo-lo-lo-lo si pas ...mi sen sen sen innocent....quand quand quand mimo..de de de de ço si cheuia..

Dzaque : Ouè, mi et ara adon? Apri lo Bracougnì...arreuvon le varde..et quanque li, tot feule comme eun papì de meuseucca... tot ço l'est normal,no passen di Djablo a l'ive senta..mi cè, me semble que le bague allichan pappi tan miou que devan..eun'atro mat..anse dou.....**(Fi pe beutti bas le man)**..

Varda : N'en deut Tcheut fert, su le man, et quèi..pas euna paolla !!

(La varda reste avoui lo pistolet pountou et lo Maréscial veun vers le dou comme eun SS)

Maréscial : Et adon, you l'est? Eh??!! You l'est?!!

(Dzaque et Jeleie reston fert et quèi)

Maréscial : N'i dimandou you l'est????!! Ah, vos predzade pas? Va bien !! Adon vouèi quèitsousa à catchi!! Vouite complice !! Ah, mi vos arrendzo me pe le fite...

Dzaque : Ouè, mi, comme predzade pas!?!? Décidade vos, don...eun deui de resti quei et l'atro de predjì....Beuttade vos d'accord..comme no fien.. ??

Maréscial : Comme fiade ? Fiade meique pas tan le feun don....

Varda :...Maréscial, dze l'ei tério...?!?! eh ?...dze fio parti euna « raffica » et no creublen la sagoma..comme vouèi aprèime...!?!? **(Y peubleuc)** Perquè n'i fi eun cours de "pronta estrazione", don et l'an spleucoumme bien amodo !! **(geste)** ...Te pren l'arma, te la eungouante, te la terie fousa lest, te arme.....te pounte.....et papàn!!!! Euna gnoula !!!

Maréscial : ..atten Joh...atten euna seconda.. **(terie fousa de secotse lo code pénal)** que vérifio la procédeua.....et la déri circulére que l'an passou...la 374...**(Terie fousa de secotse eunco eun papì)** Cè lo code de procédeua pénala a l'art 675, comma 3, comme appleucou deun la circulére, predze prou cllier..... et predze de « *teri y criminel arritou, renque deun lo cas you sise fachan euna resistensa abominabla, eunseupourtabla....et feuseucca, ou prouichan a scappi a lambo, et l'ei fiche (vionde padze)* – an seconda – *eun véritablo eu eundisceutablo dangi de mort pe no s-atre....* Na, Joh, lafèi que si cou te va mal...t'a pas fata de l'ei teri....

Varda : **(Délujon)**.....ah.....mi quand l'est que no accapite eun cas tchica pi serio adon..cè, accapite jami ren...

Maréscial : ..resta tranquillo Joh..accapite pi, accapite pi.... Fa pas avei prisa...

Varda : ouè mi y cour vouèi appreino euna matse de bague euntéressante...mi se no pouèn pas les beutti eun prateucca...va pas la pèina, don ??!!!

Maréscial : Deui pa spay Joh....varda la bonna volontou pe pi tard....

Dzaque : Scusade, don , monsieur lo Maréschal de la queunta, mi quand vouèi pi fenei lo voutro cours de formachòn de base, vouèi- vos voya de no spleuqui cenque accapite cè?????... **(Y peubleuc)**

Jeleie : Nos, nos, nos, nos, nos n'en pas fi ren.....

Maréschal : Ok Joh, beutta bas l'arma devan que ceutta fache eun'infarto **(La Varda beutte bas lo pistolet)**

Varda (délujon) : Ah.....

Maréschal : Adon , si cou n'en feneui de squersì, don !?! Et n'en n'a pami pe gneun!! No vouten savèi you l'est ci djablo d'eun Bracougnì!! L'est de mèis que nos l'ei resten apri...mi ci cou..pou pami no se scappi.....n'en lenettoulo de ci greup outre cè eun face...et l'est belle eun dzava...

Varda : (Avèitse à l'entor) ...tant lo sen que l'est cè...et comme veun foua....dze terio foua l'arma lest, dze armo, dze pounto....et...pa-pan!!!!you vouèi catchallo !?!?

Jeleie : Mi queun Bracougnì et Bracougnì....n'at pas de Bracougni cè...

Dzaque : (Y peubleuc)me, l'est de s-an que n'i pendui lo stchop a la pouente....**(Geste)**..

Maréschal : me lo dio pe vos, et vos dio que vos conveun collabori... **(Pren lo code pénal)** Perquè chers amis, vos ce vouite complice eun plen...vouite complice d'eun criminel...

Jeleie : ..mi..mi..mi comme?? Co-co-comme complice d'eun cri-cri-criminel....!?!?

Maréschal : ..eh ouè, me dipli mi l'articlle 378 di code pénale, accompagna de la circulére 2674....

Dzaque : ...se conteneuie pay lo passo me a la circulére...et lo amatzo sù y galetà avoui la rateleusa, l'eumbouèleusa et le bague que no eumpleien pami

Maréschal : eh...pe lo code pénal n'a pas tan de doute.. predze belle cllier, *"Qui soogle, - vos dou - idze quatcheun - lo Bracougnì - a depisti le retzertze di l'autoritou de justice - Nos, me et la varda " Joh Schiuppari " ce présenta- ou idze catcheun a se catchi ou a scappi eun dien lo faas, - todzor a l'autoritou de justice - nos dou - pe la louè l'est considérou complice et cnnivèn a tcheut le s-effet, et penei avoui la peina de la préison...la rélujon tanque a 4 ans...avoui la condichonélla.."*

Jeleie : Oh, mondjeu me...tanque a 4 an de préison.. le pi dzen s-an de ma via eun prèison...me dze lo voui pas...dze lo voui pas...

Dzaque : ...et vos seide cenque vos deio, monsieur lo maréscal ?? que pe lo code de Dzaque, ce présen, qui soogle forchiche la man pe no feie deie de bague que no sen pas ... reusque tanque a 400 patelle dessus lo mouro, sensa la condichonella...don?

Marészial : ..cenque l'est ço..an meuaça...? fiade bien attenchon...

Varda : (**Tourne pounti lo pistolet**)...Marészial, dze l'ei tério ci cou.....!?? Eh? Dze armo, dze pounto et pa-pan !!!!????

Marészial : Na, panco John, resta calmo...

Varda : (**Délujon**) Ah....

Marészial : Eun tou cas se nos diade pas you l'est, no querien-pi tot de suite le Ris de Parma.. le Nas , le Nox, la Digos et eunco feunque cise de l'FBI se fat..mi vo s-acheuo que veun-pi foua si bracougni...et veum-pi foua feunque lo seun DNA...

Jeleie : Oh, mondjeu me ...l'FBI..na que pouèie..sise squerson pas.. don ?.me l'ei la fio pami Dzaque..dze si coudzei de predjì....

Dzaque : mi commen ? ...predjì? et predjì de cenque??!!..predza pocca predza bien don?!?!

Varda :...Marészial , l'ei sen, l'ei sen....l'ou confessi, l'ou confèssi.....

Dzaque : (**Avèitse jelei que l'est eunco paralisèie de la pouèie**).....seuncéamente n'i pas comprèi se t'ou confessi..ou se t'ou te confèssi devan que mouère.... Deun si cas no foudret alli tchertchi Monseur...

Marészial : ...fiade pas tan lo saen vos..don !?!....et vos, madama, diade nos tchica..diade no cenque vos sèide.. ??

Jeleie : ...me dze crèio de savei you l'est....ci bra-bra-bra-cougni...

Varda : ..ah, ah, ci cou lo accapen...l'est deun lo sac..... et you l'est??

Marészial : ...deh Joh, tzertza de respeti la hiérarcheie ..et fi pas de demande foule... (**A Jeleie**) Et, diade me , madama, you l'est?? You l'est, eh??

Jeleie : Yet eun tipo tchica drolo, viteui de soldat et avoui eun feseui dessus l'ipala que l'est passou de ce, an demi ouretta fi...et se l'est llui lo Bracogni que vo tzertzade....l'est allou de ci couti... (**Jeleie moutre lo couti contréo de cite you l'est allou lo Bracougni.**)

Marészial : Ommo Joh, arma mèique si cou....et ya!!!

(**Le doe varde fan que parti a lambo de ci couti- tournon appelli le sirène et s'en van**)

Dzaque : eh beun deh, saren beun ya sise dou matas...ci cou n'en pi vuila beurta eun moman, don...? Tot pe cosa de ci ano d'eun Bracougni.. Dze sayou dza cheur que cite l'areie pourtounno de granne.... Ma deio deie , que pe eun cou, la crouè cè, l'est quase iteie fina et digourdeia...deh...

Jeleie : Ah, pe eun cou...merci pe lo complemen.....

Dzaque : ...se pas d'atro ceutta dzornou l'est quase feneia..perque seuncéamente n'en poui pami...me semble que voue l'est eunco itou pire que la couteumma....

Jeleie : Ouè, an mietta pi pesan...l'est belle vrèi..

(Se sen de tapadzo)

Dzaque : ...et lafei que n'en panco fenei de n'en vire.....

(Part la meuseucca...Dessus la pièce arreuve euna journaliste, a galop, l'est licia Colò. Son eunco eun tren de la apresti)

Vouèce:5, 4, 3, 2, 1.....se vionde...Licia, ti eun dirècte.....

(La présentatrice la pas comprèi de itre eun'onde et reste quèia)

Vouèce : Licia.....cùcù...T'i eun dirècte.....

Journaliste: Ah, ouè....adon... Cher peubleuc di mitcho, bienvieun y noutro tradichonnel rendez-vous, avoui la voutra Licia Colò à l'artse de Noé, lo programme que vos predze di retsesse de noutra planèta...et di secret de se s-abitan... Voue lo nite, deun lo noutro tradichonnel voyadzo à la diqueuverta di mervèille di mondo, vu que l'est trent'an que no vos fien veuseuti eun lon et eun lardzo totta la planèta..et vui que no reston pami tan bague a vo deie, et de post a vo feie vire et cougnitre - ouè, dien que n'en quase pami ren a vos presenti -...n'en pensou..dien...ouè, sen itou coudzei, de chedre euna petchouda vallou deussus le montagne , et eun mayen, eun crouè mayen you accapiton, no se dion , de bague tchica, comme deie, drole.....ouè, tchica drole....

Dzaque : Sen a post...l'ei manquave eunco la télévion... **(Avèitse Jeleie)** Te et lo teun "Digitale Terrestre".....eitsà cela télévion "interattiva"...!!

(La journaliste s'approtse de Dzaque et Jeleie)

Journaliste : Ce, eun dirècte de **(Avèitse lo pappi et l'a de difficultou a llire lo nom)** Lli-llieu-llui-llio-tèisa...directamente de Lliotèisa, de la Val-sopatta, vouè dzi l'honneur de vos presenti l'ive di meacclio !! Eun'ive di pouveur extraordinéro...an raretou, an retsesse incroyabla pe l'humanitou.... No sen ce voue lo nite, eunsemblo y dou propriétéo de ceutta ive pe vire comme veuquèison ceutta fourteua de itre propriétéo de euna fontana que fi de meacclio...penso, lo sondzo de tcheut nos....**(S'aprotse de Dzaque avoui lo micro)** Adon Monsieur, diade nos tchica, queunte son le votre sènsachon ?

Dzaque : Le migne sènsachon? Dze si belle stoufie don ? Lo sondzo de tcheut vos? Vos lo quetto volontchi.....prouade vos, pe euna seconda a itre propriétéo di meacclio et metre de chedre qui pou n'en dispousi.....

(La journaliste et Dzaque reston fert et Jeleie veun devan)

Jeleie : Et ouè, l'est fran pay...y dzor de voue l'est cheur pas commodo itre lo dzeudzo di problème di s-atre, pas mèique l'est euna responsabilitou..mi l'est eun pèis que l'est gramo a metrisi et a sepourti... No, cè, deun noutro angle de mondo, tcheut le dzor no tzertzen deun noutro petchou de feie lo poussiblo.. tcheut le dzor no tzertzen d' acouti le s-idi de tcheut, et de comprende le vrèie

difficultheie di mondo, le leur fèiblesse, le leur sondzo et le leur s-ambechon...Mi seuncéamente, pe nos, veun todzor pi diffecilo vire queunse son le vrèi problème que tormenton le dzi. L'est todzor pi gramo, voue comme voue, discerni qui l'a de problème serio et l'a fata pe dabon, d'avoui qui l'est a la retzertze de sondzo que se pouon pas réalisi. Qui l'est eun vrèia difficultou et dimande d'idzo, eun s'appellien a euna déri spéance, d'avoui qui le problème va se les tchertchi ou le vèi belle quand cise l'ei son pas... No ceutta responsabilitou no voulen pami la avèi... N'en vu de tot, n'en sentui de tot... Qui pe euna conta, qui pe l'atra, l'est vieun no dimandi noutra ive, pe possei réalisi quaque sondzo, et gneun y fon l'eie fran satisfi de sa via... Cite l'est lo vrèi problème di dzor de voue....la vrèia maladie de noutra sociétou.. l'est que lo mondo l'est pami a mimo d'itre heureu et fran conten de cenque l'at. ..et de cen que l'at, lo mondo se n'en apesèi renque quand l'est trop tard. Tcheut se lamenton, et todzor de pi, et lo pi di cou pe lo trop "bon-ten" tzertzon de s'apelli a quèitsousa de difèen, a quèitsousa de de pi, eun quèitsousa que soven l'est quase eumpoussiblo a réalisi. La veretou l'est que lo mondo l'est tot di lon a la retzertze de cen que l'at pas..belle se eun moui de cou ci quèitsousa, s'a gneunca cenque l'est.... Et beun, nos ci pèise no arreuen pami et n'en fran pami voya de lo sepourti...L'est pe cen que voue n'en prei euna décijon...n'en décidou de cllioure, eun cou pe tcheut, noutra petchouda fontana de Lliotèisa..n'en décidou de feie mouère eun cou pe tcheut le meulle ambechon, faase et inutile , de cise que deun la via, l'an pas fata de meacclio, mi y fon, derian renque aprendre a avèitchi amodo cenque l'an a l'entor..et itre a mimo , de s'accontenti , seumplamente, de cenque l'an....

Feun